



Benin

Bénin

Partners: National Tuberculosis and AIDS Programmes

Partenaires : Programmes nationaux de lutte contre la tuberculose et contre le sida

Nineteen TB diagnostic and treatment centres in all the regions of Benin now participate in the IHC programme. These centres have been equipped with a three-year supply of rapid HIV tests, equipment and consumables for performing manual CD4 cell counts, cotrimoxazole and antiretroviral medications.

TB patients diagnosed with HIV are placed on cotrimoxazole prophylaxis and, when eligible, are started on antiretroviral therapy shortly after diagnosis of TB. To date approximately 100 health care workers (doctors, nurses, laboratory technicians) have received training on HIV.

Dix-neuf centres de diagnostic et de traitement de la tuberculose répartis dans l'ensemble des régions du Bénin participent à l'heure actuelle au programme IHC. Ces centres ont été dotés d'un approvisionnement pour trois ans en tests VIH rapides, en équipements et en consommables permettant d'effectuer des numérations manuelles de lymphocytes CD4, en cotrimoxazole et en antirétroviraux.

Lorsque l'on diagnostique le VIH chez des patients tuberculeux, ils reçoivent une prophylaxie au cotrimoxazole et, s'ils remplissent les conditions requises, sont placés sous thérapie antirétrovirale peu après l'établissement du diagnostic. À ce jour, environ 100 agents de santé (médecins, infirmières, techniciens de laboratoire) ont reçu une formation spécifique au VIH.



Democratic Republic of Congo

République Démocratique du Congo

Partners: National Tuberculosis and AIDS Programmes

Partenaires : Programmes nationaux de lutte contre la tuberculose et contre le sida

HIV diagnostic and care activities are now conducted in 23 TB diagnostic and treatment centres in two provinces – 13 in North Kivu and 10 in Bas Congo. The IHC activities are coordinated by the provincial teams with the support and supervision from the National Tuberculosis Programme.

Each year, the pilot sites register approximately 3,000 TB patients. The IHC programme has found a 16% HIV prevalence among TB patients. This is good news for the community, as it is lower than the 30% originally estimated. Co-infected patients are started on cotrimoxazole prophylaxis and assessed for eligibility for antiretroviral therapy. IHC has introduced CD4 cell count measurement at all sites using a manual method and will examine the quality of counts. In May 2007, IHC facilitated an ART prescribers' course for health teams, and 29 persons attended the training.

Des activités de diagnostic et de soins du VIH sont aujourd'hui menées dans 23 centres de diagnostic et de traitement de la tuberculose répartis dans deux provinces (13 dans le Nord-Kivu et 10 dans le Bas-Congo). Les activités s'inscrivant dans le cadre du programme IHC sont coordonnées par les équipes provinciales avec le soutien et sous la supervision du Programme national de lutte contre la tuberculose.

Chaque année, les sites pilote recensent environ 3 000 patients tuberculeux. Le programme IHC a constaté une prévalence de 16 % du VIH parmi les patients atteints de tuberculose. Ce chiffre représente une bonne nouvelle pour la collectivité, car il est inférieur à celui de 30 % initialement estimé. Les patients co-infectés sont placés sous prophylaxie par le cotrimoxazole et l'on évalue ensuite s'ils peuvent bénéficier d'une thérapie antirétrovirale. Le programme IHC a introduit la numération manuelle des lymphocytes CD4 dans tous les centres et évaluera la qualité de ces numérations. En mai 2007, le programme IHC a organisé une formation sur la prescription d'antirétroviraux destinée aux équipes sanitaires, à laquelle 29 personnes ont assisté.

For more information, contact The Union's Paris Headquarters:



International Union Against Tuberculosis and Lung Disease
68, Bd Saint-Michel
75006 Paris FRANCE
Tel: +33 1 44 32 03 60
Fax: +33 1 43 29 90 87
E-mail: union@iuatld.org
www.iuatld.org



Textes en français et en anglais

Collaborating to face the challenges of TB and HIV

IHC PARTNER COUNTRIES:

Benin
Democratic Republic of Congo
Myanmar
Uganda
Zimbabwe



International Union Against Tuberculosis and Lung Disease

Promoting lung health in low- and middle-income countries

www.iuatld.org

Every year, more than eight million new cases of tuberculosis (TB) are reported worldwide. TB is a significant problem in countries with high HIV prevalence and remains the most common cause of mortality among people living with HIV/AIDS. The greatest burden of this dual epidemic of TB and HIV is in the developing world, particularly in sub-Saharan Africa.

The Union joined international efforts to address the dual epidemic by launching its Integrated HIV Care for Tuberculosis Patients Living with HIV/AIDS (IHC) Programme in 2005. The IHC programme now serves patients in Benin, Democratic Republic of Congo, Myanmar, Uganda and Zimbabwe.

The IHC programme works with national TB and AIDS programmes to strengthen their collaboration and build the capacity of the countries' general health systems to deliver high-quality HIV and TB care.

The goals of the programme are to:

- secure political commitment from the country for collaborative TB/HIV activities
- offer routine HIV counselling and testing for TB patients
- increase TB screening among people living with HIV/AIDS
- provide standardised HIV treatment regimens and regular patient follow-up
- improve recording and reporting for TB/HIV indicators
- strengthen logistics for TB and HIV
- implement patient and health systems-oriented operational research

Chaque année, on recense plus de huit millions de nouveaux cas de tuberculose dans le monde. Cette maladie constitue un problème important dans les pays à forte prévalence du VIH et reste la première cause de mortalité dans la population vivant avec le VIH/sida. Ce sont les pays en développement, en particulier ceux de l'Afrique subsaharienne, qui payent le plus lourd tribut à la double épidémie de tuberculose et de VIH.

L'Union s'est associée à l'action internationale contre cette double épidémie en lançant en 2005 son programme de soins intégrés contre le VIH pour les patients tuberculeux atteints du VIH/sida (IHC). Ce programme se consacre aujourd'hui aux patients vivant au Bénin, en République Démocratique du Congo, au Myanmar, en Ouganda et au Zimbabwe.

Le programme IHC travaille avec les programmes nationaux de lutte contre la tuberculose et le sida dans le but d'intensifier leur collaboration et de renforcer la capacité des systèmes de santé des pays à proposer des soins de qualité en matière de VIH et de tuberculose.

Les objectifs de ce programme sont les suivants :

- obtenir un engagement politique du pays en faveur des activités communes de lutte contre la tuberculose et le VIH
- proposer systématiquement aux patients tuberculeux des conseils et un dépistage du VIH
- développer le dépistage de la tuberculose parmi les personnes atteintes du VIH/sida
- offrir des schémas thérapeutiques standardisés et un suivi régulier des patients
- améliorer le recensement et la déclaration des cas de tuberculose et d'infection par le VIH
- renforcer la logistique en matière de tuberculose et de VIH
- mettre en œuvre une recherche opérationnelle axée sur les patients et les systèmes de santé



Myanmar

Myanmar

Partners: Myanmar Ministry of Health; National Tuberculosis and AIDS Programmes; World Health Organization (WHO)

Partenaires : Ministère birman de la Santé ; Programmes nationaux de lutte contre la tuberculose et contre le sida ; Organisation Mondiale de la Santé (OMS)



Uganda

Ouganda

Partners: National Tuberculosis and AIDS Programmes; Uganda Stop TB Partnership

Partenaires : Programmes nationaux de lutte contre la tuberculose et contre le sida ; Partenariat Halte à la tuberculose-Ouganda

IHC began in 2005 in five townships of Mandalay district. Since then, the programme has registered almost 5,000 adult TB patients. A third of those who accepted HIV testing were diagnosed as positive. TB patients diagnosed with HIV are placed on cotrimoxazole prophylaxis and, when eligible, are started on antiretroviral therapy shortly after diagnosis. HIV counselling and testing services are also offered to the sexual partners and children of co-infected patients to help health providers to identify new cases and enlarge enrollment in IHC.

In September 2007, a Memorandum of Understanding was signed with the Ministry of Health to support the IHC programme expansion to all seven Mandalay townships and the city of Pakokku.

L'IHC a été lancé en 2005 dans cinq communes du district de Mandalay. Depuis, le programme a recensé près de 5 000 adultes atteints de tuberculose. Un tiers de ceux qui ont accepté un test VIH ont été diagnostiqués séropositifs. Lorsque l'on diagnostique le VIH chez des patients tuberculeux, ils reçoivent une prophylaxie au cotrimoxazole et, s'ils remplissent les conditions requises, sont placés sous thérapie antirétrovirale peu après l'établissement du diagnostic. Des services de conseil en matière de VIH et un test de dépistage sont également proposés aux partenaires sexuels et aux enfants des patients co-infectés afin d'aider les soignants à dépister les nouveaux cas et à augmenter le nombre de participants au programme IHC.

En septembre 2007, un protocole d'accord a été signé avec le ministère de la Santé dans le but de favoriser l'élargissement du programme IHC aux sept communes de Mandalay et à la ville de Pakokku.

In June 2007, The Union opened an office in Kampala to expand and deepen its efforts to strengthen TB/HIV activities in Uganda. The Union-Uganda portfolio includes both operational research and technical assistance.

The first operational research study applies qualitative and quantitative research methods to discover what are the systems, health provider and client barriers to TB/HIV collaboration. The qualitative research phase of the study was finalised in February 2007. The second operational research study investigates the feasibility and positive impact of using microscopic observation assay technique to improve TB diagnostics for sputum smear-negative patients in a high HIV prevalent setting.

The Union-Uganda's technical assistance activities focus on improving the ability of the general health system to deliver quality, integrated care for TB and HIV. Key activities include strengthening TB and HIV control activities, providing diagnostic HIV counselling and testing to TB patients and increasing active TB case finding among people living with HIV/AIDS.

En juin 2007, L'Union a ouvert un bureau à Kampala afin de développer et renforcer ses activités dans le domaine de la tuberculose et du VIH en Ouganda. Les activités menées dans le cadre de la coopération entre L'Union et l'Ouganda portent à la fois sur la recherche opérationnelle et sur l'assistance technique.

La première étude de recherche opérationnelle met en œuvre des méthodes de recherche qualitative et quantitative pour recenser les obstacles à la collaboration en matière de tuberculose et de VIH au niveau des systèmes, du personnel soignant et des patients. La phase de recherche qualitative de l'étude s'est achevée en février 2007. La seconde étude de recherche opérationnelle porte sur la faisabilité et sur les effets positifs de l'utilisation d'une technique d'observation microscopique pour améliorer le diagnostic de la tuberculose quand l'examen des crachats est négatif dans les régions où la prévalence du VIH est élevée.

Les activités d'assistance technique menées dans le cadre de la coopération entre L'Union et l'Ouganda sont axées sur l'amélioration de la capacité du système de santé général à dispenser des soins intégrés de qualité en matière de tuberculose et de VIH. Parmi les principales activités, citons le renforcement des activités de lutte contre la tuberculose et le VIH, l'organisation de services de conseil en matière de diagnostic du VIH et de tests de dépistage pour les patients tuberculeux, et le développement de la détection active des cas de tuberculose chez les personnes atteintes du VIH/sida.



Zimbabwe

Zimbabwe

Partners: Health Services Departments of City of Bulawayo and City of Harare; National Tuberculosis and AIDS Programme

Partenaires : Division des Services sanitaires de la ville de Bulawayo et de la ville de Harare ; Programmes nationaux de lutte contre la tuberculose et contre le sida

The IHC programme in Zimbabwe started in September 2007. An estimated 80% of TB patients are also HIV-infected. The action research will strengthen and test during the next five years collaborative TB/HIV services in three urban, municipal primary health care centres: Emakhandeni and Magwegwe in Bulawayo and Mabvuku in Harare.

These centres will be equipped with a supply of rapid HIV tests, equipment and consumables for providing cotrimoxazole and antiretroviral medications. The main objective is to develop innovative strategies for feasible and sustainable TB/HIV services that could be replicated by other local authority health departments and district health services in the country and outside Zimbabwe.

Le programme IHC a démarré au Zimbabwe en septembre 2007. D'après les estimations, 80 % des patients tuberculeux seraient également contaminés par le VIH. La recherche-action visera à renforcer et à évaluer au cours des cinq prochaines années les services de lutte contre la tuberculose et le VIH assurés en collaboration dans trois centres de soins de santé primaires municipaux en milieu urbain : Emakhandeni et Magwegwe à Bulawayo et Mabvuku à Harare.

Ces centres seront dotés d'un approvisionnement en tests VIH rapides, en équipements et en consommables pour la prophylaxie par le cotrimoxazole et les traitements antirétroviraux. Le principal objectif est d'élaborer des stratégies innovantes permettant de mettre en place des services de lutte contre la tuberculose et le VIH réalisables et viables qui puissent être copiés par d'autres services sanitaires locaux ou de district du Zimbabwe ou d'autres pays.

The International Union Against Tuberculosis and Lung Disease is a leader in technical assistance, education, and research that promotes lung health and addresses other diseases of public health importance in low- and middle-income countries. The Union's current activities focus on tuberculosis, HIV, child lung health, tobacco control, asthma and health policy through projects in more than 80 countries.

The Union

L'Union

L'Union Internationale contre la tuberculose et les maladies respiratoires est l'un des leaders en matière d'assistance technique, d'éducation et de recherche pour la santé respiratoire et la santé publique dans les pays à faibles et moyens revenus.

Ses activités portent aujourd'hui principalement sur la tuberculose, le VIH, la santé respiratoire des enfants, le contrôle du tabac, l'asthme, et s'inscrivent dans le cadre de projets menés dans plus de 80 pays.

IHC programme is made possible through the support of:

Le programme IHC est soutenu par :



Benin - Bénin
Democratic Republic of Congo -
République Démocratique du Congo
Zimbabwe - Zimbabwe



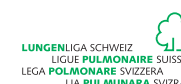
Myanmar - Myanmar



Uganda - Ouganda
Democratic Republic of Congo -
République Démocratique du Congo



Uganda - Ouganda



Benin - Bénin

Photographic credits: Cover - Tiera Kendle, Benin - Jean-Pierre Zellweger, DRC - François Boillot, Myanmar - Virginia Arnold, Uganda - Gary Hampton, Zimbabwe - Amélie Guetton